



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 12. 1. 2021
COM(2021) 16 final

2021/0007 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Medzinárodnej organizácii
civilného letectva, pokiaľ ide o pozmeňovací návrh č. 28 k oddielu D prílohy 9
k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Medzinárodnej organizácii civilného letectva (ICAO) v súvislosti s pozmeňovacím návrhom č. 28 k prílohe 9 o zjednodušení k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve („Chicagsky dohovor“). Rada ICAO prijala tento pozmeňovací návrh 23. júna 2020.

Pozmeňovací návrh č. 28 sa týka pravidiel spracúvania údajov zo záznamov o cestujúcich („údaje PNR“), ktorými sa zaoberá oddiel D kapitola 9 prílohy 9.

Údaje zo záznamov o cestujúcich sú osobné údaje cestujúcich, ktoré leteckí dopravcovia zhromažďujú na svoje obchodné účely, na rozdiel od iných údajov súvisiacich s cestovaním, ktoré zhromažďujú v mene orgánov, ako sú napríklad vopred poskytované informácie o cestujúcich. Orgány presadzovania práva na celom svete čoraz častejšie využívajú údaje PNR, ktoré im letecké spoločnosti prenášajú, na boj proti terorizmu a iným formám závažnej trestnej činnosti.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1 Dohovor o medzinárodnom civilnom letectve („Chicagsky dohovor“)

Cieľom Chicagskeho dohovoru je regulovať medzinárodnú leteckú dopravu. Tento dohovor nadobudol platnosť 4. apríla 1947 a zriadila sa ním Medzinárodná organizácia civilného letectva („ICAO“).

Stranami Chicagskeho dohovoru sú všetky členské štáty EÚ.

2.2 Medzinárodná organizácia civilného letectva

Organizácia ICAO je špecializovanou agentúrou Organizácie Spojených národov. K jej cieľom patrí rozvíjať zásady a techniky medzinárodnej letovej prevádzky a podporovať plánovanie a rozvoj medzinárodnej leteckej dopravy.

Rada ICAO je stálym orgánom ICAO, ktorého členmi je 36 zmluvných štátov zvolených zhromaždením ICAO na obdobie troch rokov. V období rokov 2019 – 2022 je v Rade ICAO zastúpených sedem členských štátov EÚ¹.

Podľa článku 54 Chicagskeho dohovoru patrí k povinným funkciám Rady ICAO prijímanie medzinárodných štandardov a odporúčaní (známe aj ako SARP) v podobe príloh k Chicagskemu dohovoru. Štandardy sú špecifikácie, v prípade ktorých sa jednotné uplatňovanie považuje za potrebné, zatiaľ čo odporúčania majú nepovinný charakter.

Rada ICAO takisto zvoláva zhromaždenie, ktoré je zvrchovaným orgánom organizácie ICAO. Zhromaždenie ICAO zasadá aspoň raz za tri roky a stanovuje politické smerovanie organizácie na nadchádzajúce trojročné obdobie. Štyridsiate zasadnutie zhromaždenia ICAO sa uskutočnilo v čase od 24. Septembra do 4. októbra 2019 v kanadskom Montreale.

2.3 Proces aktualizácie štandardov a odporúčaní ICAO v súvislosti s údajmi PNR

Vypracovanie nových medzinárodných štandardov a odporúčaní týkajúcich sa záznamov o cestujúcich (SARP) vychádza z rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 2396 (2017) prijatej 21. decembra 2017². V tejto rezolúcii sa od členských štátov

¹ Ide o Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Nemecko, Španielsko a Taliansko.

² Rezolúcia Bezpečnostnej rady OSN 2396 (2017) z 21. decembra 2017 o hrozbách pre medzinárodný mier a bezpečnosť v dôsledku návratu zahraničných teroristických bojovníkov.

OSN vyžaduje, aby „na základe štandardov a odporúčaní ICAO vybudovali kapacity na zhromažďovanie, spracúvanie a analýzu údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) a aby všetky ich príslušné vnútroštátne orgány využívali a navzájom si vymieňali údaje PNR pri plnom dodržiavaní ľudských práv a základných slobôd“. V rezolúcii sa takisto organizácia ICAO vyzýva, aby „spolupracovala so svojimi členskými štátmi s cieľom stanoviť štandard pre zber, používanie, spracúvanie a ochranu údajov PNR“.

Vypracovaním návrhov na preskúmanie noriem a odporúčaní týkajúcich sa údajov PNR bola poverená expertná skupina, pracovná skupina ICAO pre údaje PNR, ktorú v marci 2019 zriadil Výbor ICAO pre leteckú dopravu (ATC). Práca pracovnej skupiny sa skončila v decembri 2019 a panel ICAO pre zjednodušenie ju preskúmal v januári 2020.

Návrhy panelu ICAO pre zjednodušenie schválil výbor ATC 7. februára 2020. Po tomto schválení nasledovali formálna konzultácia s členskými štátmi ICAO prostredníctvom obežníka ICAO 2020 14E. Konzultácia s členskými štátmi sa skončila 15. mája 2020.

Po konzultácii s členskými štátmi sekretariát ICAO analyzoval odpovede prijaté od štátov a predložil výboru ATC návrh. Návrh sekretariátu ICAO bol prakticky totožný s výsledkom zasadnutia panelu ICAO pre zjednodušenie v januári 2020. Podobne ako na svojom zasadnutí 19. júna 2019 výbor ATC odporučil Rade ICAO, aby prijala štandardy a odporúčania týkajúce sa údajov PNR, ktoré predložil sekretariát, len s malými opravami.

Rada ICAO prijala 23. júna 2020 počas 10. stretnutia v rámci svojho 220. zasadnutia pozmeňovací návrh č. 28 k prílohe 9 k Chicagskemu dohovoru. Ako už bolo uvedené, v prílohe 9 sa stanovujú medzinárodné štandardy týkajúce sa zjednodušenia a oddiel D jej kapitoly 9 sa osobitne týka údajov PNR.

Organizácia ICAO 17. júla 2020 informovala svoje členské štáty o prijatí pozmeňovacieho návrhu č. 28 prostredníctvom ďalšieho obežníka (ES 6/3 – 20/71). Tento pozmeňovací návrh nadobudol platnosť 30. októbra 2020, ak väčšina štátov nevyjadrila svoj nesúhlas do uvedeného dátumu v súlade s článkom 90 Chicagskeho dohovoru. Predmetný pozmeňovací návrh sa tak stane uplatniteľným od 28. februára 2021. Členské štáty ICAO však môžu do 30. januára 2020 oznámiť akékoľvek rozdiely medzi svojimi vnútroštátnymi predpismi a postupmi v porovnaní s tými, ktoré sú zakotvené v štandardoch stanovených v pozmeňovacom návrhu č. 28, ak sa domnievajú, že existujú určité rozdiely medzi ich vnútroštátnymi predpismi alebo postupmi v porovnaní s ktorýmkoľvek z predmetných štandardov. Takéto oznámenie sa musí predložiť v súlade s článkom 38 Chicagskeho dohovoru a platným mechanizmom na podávanie informácií o rozdieloch.

2.4 Aspekty pozmeňovacieho návrhu č. 28 k prílohe 9 týkajúce sa údajov PNR

Ak pozmeňovací návrh č. 28 nadobudne platnosť, existujúce štandardy 9.22 – 9.22.1 a odporúčaný postup 9.23 budú nahradené novými štandardmi a odporúčaniami 9.23 – 9.38. Tieto štandardy a odporúčania sú oveľa podrobnejšie ako existujúci rámec a zahŕňajú okrem iného aspekty súvisiace s obmedzením účelu, dohľadom, právami dotknutej osoby, metódou prenosu, uchovávaním údajov, spracúvaním citlivých údajov a vzťahom medzi zmluvnými štátmi Chicagskeho dohovoru, pokiaľ ide o prenosy údajov PNR. Podľa nových štandardov sa upravili aj niektoré nezáväzné usmernenia uvedené v dokumente ICAO 9944, v ktorom sa stanovujú usmernenia k údajom PNR³.

V štandarde 9.23 sa od zmluvných štátov vyžaduje, aby rozvíjali kapacitu zhromažďovať, využívať, spracúvať a ochraňovať údaje PNR a aby pretransformovali pravidlá praktického

³ ICAO, dok. č. 9944 Guidelines on Passenger Name Record (PNR) Data (Usmernenia o údajoch zo záznamov o cestujúcich), First Edition – 2010 (prvé vydanie – 2010).

vykonávania tejto spôsobilosti do vhodného vnútorného právneho a administratívneho rámca v súlade so štandardmi a odporúčaniami. Povinný charakter rozvoja kapacít na spracovanie údajov PNR je v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov č. 2396 (2017).

V štandarde 9.24 sa od zmluvných štátov vyžaduje, aby v plnom súlade s ľudskými právami a základnými slobodami jasne identifikovali údaje PNR, ktoré sa majú použiť pri ich operáciách, a vymedzili účely, na ktoré môžu orgány využívať údaje PNR. Takéto účely by nemali byť širšie, ako je potrebné, pričom by tam mal patriť účel ochrany bezpečnosti hraníc na boj proti terorizmu a závažnej trestnej činnosti. Okrem toho by údaje PNR v prijímajúcom štáte alebo v iných štátoch mali byť poskytnuté len príslušným orgánom, ktoré vykonávajú príslušné funkcie súvisiace s účelmi, na ktoré sa údaje PNR spracúvajú. Tieto orgány by mali zabezpečiť aj porovnateľnú ochranu, akú poskytuje orgán poskytujúci informácie.

V štandarde 9.25 sa stanovujú požiadavky týkajúce sa bezpečnosti údajov a práv jednotlivcov v súvislosti so spracúvaním ich údajov PNR, a to aj pokiaľ ide o nediskrimináciu, poskytovanie informácií, správne a súdne prostriedky nápravy, prístup k údajom a možnosť požiadať o opravy, vymazanie alebo zápisy. Odporúčaný postup č. 26 nabáda štáty, aby informovali jednotlivcov o spracúvaní ich údajov PNR a o právach a prostriedkoch nápravy, ktoré majú.

V štandarde 9.27 sa od zmluvných štátov vyžaduje, aby pri automatizovanom spracúvaní údajov PNR vychádzali z objektívnych, presných a spoľahlivých kritérií, ktoré účinne poukazujú na existenciu rizika bez toho, aby viedli k nezákonnému rozlišovaniu, a aby sa zdržali prijímania rozhodnutí, ktoré spôsobujú významné nepriaznivé kroky ovplyvňujúce právny záujem jednotlivcov výlučne na základe automatizovaného spracovania údajov PNR.

Podľa štandardu 9.28 sa od štátov vyžaduje, aby určili jeden (alebo viaceré) príslušný(-é) vnútroštátny(-e) orgán(-y) s právomocou vykonávať nezávislý dohľad nad ochranou údajov PNR a rozhodovať o tom, či sa údaje PNR zhromažďujú, používajú, spracúvajú a chránia pri plnom dodržiavaní ľudských práv a základných slobôd.

Štandard 9.29 zakazuje štátom požadovať od leteckých spoločností, aby zhromažďovali údaje PNR, ktoré sa nevyžadujú v rámci ich bežných prevádzkových postupov, alebo aby tieto údaje pred ich prenosom filtrovali. Zakazuje sa ním aj spracúvanie citlivých údajov, t. j. údajov PNR, ktoré odhaľujú rasový alebo etnický pôvod jednotlivca, jeho politické názory, náboženské alebo filozofické presvedčenie, členstvo v odborových organizáciách alebo údaje týkajúce sa jeho zdravia, sexuálneho života alebo sexuálnej orientácie, s výnimkou výnimočných a bezprostredných okolností na ochranu životne dôležitých záujmov dotknutej osoby alebo inej fyzickej osoby. V prípade prenosu takýchto údajov sa od štátov vyžaduje, aby ich čo najskôr vymazali.

V štandarde 9.30 sa stanovujú povinnosti týkajúce sa uchovávania údajov a depersonalizácie a repersonalizácie údajov PNR, pričom sa od štátov vyžaduje, aby uchovávali údaje len počas určitého obdobia vymedzeného v ich právnom a administratívnom rámci, ktorý je potrebný a primeraný na účely, na ktoré sa údaje PNR používajú, a aby ich po stanovenom časovom rámci zamaskovali. Po zamaskovaní by mala byť opätovná personalizácia možná len vtedy, ak sa údaje majú použiť v súvislosti s prebiehajúcim prípadom, hrozbou alebo rizikom súvisiacim s účelmi, na ktoré sa údaje PNR môžu spracúvať. V odporúčanom postupe 9.32 sa navrhuje maximálny čas uchovávania päť rokov a v odporúčanom postupe 9.33 sa navrhuje, aby sa údaje PNR depersonalizovali do šiestich mesiacov a najneskôr do dvoch rokov od okamihu, keď ich letecké spoločnosti preniesli.

V štandarde 9.33 sa stanovuje, že údaje PNR by sa spravidla mali prenášať metódou, ktorá menej narúša súkromie. Jeho cieľom je tiež minimalizovať zaťaženie leteckých dopravcov obmedzením možnosti štátov ukladať pokuty za chyby v prenose len za určitých okolností a tým, že sa od nich vyžaduje, aby obmedzili počet prenosových intervalov.

V štandarde 9.34 písm. a) sa od zmluvných štátov vyžaduje, aby nebrzdili prenos údajov PNR inému zmluvnému štátu, ktorý spĺňa nové štandardy, ani aby prenosu nebránili. V štandarde 9.34 písm. b) sa zároveň stanovuje, že zmluvné štáty ICAO si zachovávajú možnosť zaviesť alebo zachovať vyššiu úroveň ochrany údajov PNR v súlade so svojím vnútroštátnym právnym rámcom a uzatvárať dodatočné dohody s inými štátmi, najmä s cieľom splniť ich vnútorné právne požiadavky, alebo zaviesť podrobnejšie ustanovenia týkajúce sa spracúvania a prenosu údajov PNR, a to za predpokladu, že tieto opatrenia nebudú inak v rozpore s predmetnými štandardmi.

Podľa štandardu 9.35 môžu byť zmluvné štáty vyzvané, aby na žiadosť iného štátu preukázali súlad s novými štandardmi. Ak zmluvné štáty určia, že musia zabrániť prenosu údajov PNR alebo uložiť pokutu leteckému dopravcovi, štandard 9.36 vyžaduje, aby tak urobili transparentným spôsobom a s cieľom vyriešiť situáciu.

Odporúčaný postup 9.37 nabáda štáty, aby ostatným, ktorí s nimi udržiavajú leteckú dopravu, oznámili akékoľvek významné zmeny vo svojom programe pre údaje PNR, a to aj pokiaľ ide o dodržiavanie štandardov a odporúčaní. V odporúčanom postupe 9.38 sa členské štáty vyzývajú, aby voči leteckým dopravcom neuplatňovali sankcie, kým sa pokúšajú vyriešiť spory týkajúce sa prenosu údajov PNR.

2.5 Uplatniteľný právny rámec EÚ

Spracovanie údajov PNR predstavuje jeden zo hlavných nástrojov v rámci spoločnej reakcie EÚ na terorizmus a závažnú trestnú činnosť, ako aj jeden zo základných prvkov bezpečnostnej únie. Ukazuje sa, že pre prevenciu, odhaľovanie, vyšetrovanie a stíhanie teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti je nevyhnutná identifikácia podozrivých cestovných itinerárov a pátranie po nich prostredníctvom spracúvania údajov PNR s cieľom zhromaždiť dôkazy a v prípade potreby vypátrať komplicov páchatel'ov, ako aj odhaliť zločinecké siete. Spracovanie údajov PNR zároveň predstavuje zásah do práv na súkromie a ochranu osobných údajov zakotvených v článkoch 7 a 8 Charty základných práv EÚ („charta“). V súlade s článkom 52 ods. 1 charty sa preto toto spracovanie stanovuje právnym predpisom, a to pri dodržaní podstaty dotknutých práv a v súlade so zásadou proporcionality, pričom sa povoľuje len vtedy, ak je nevyhnutné a skutočne zodpovedá cieľu všeobecného záujmu Únie, resp. ak je potrebné na ochranu práv a slobôd iných. Jedným z takýchto cieľov všeobecného záujmu je ochrana občanov pred vážnymi bezpečnostnými hrozbami.

Európsky parlament a Rada prijali 27. apríla 2016 smernicu (EÚ) 2016/681 o využívaní údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti⁴. Táto smernica umožňuje vnútroštátnym orgánom požadovať od leteckých dopravcov prenos údajov PNR a zároveň poskytuje záruky pre práva jednotlivcov na súkromie a ochranu údajov. Členské štáty mali transponovať túto smernicu do vnútroštátneho právneho poriadku do 25. mája 2018. Z preskúmania⁵ prvých dvoch rokov uplatňovania tejto smernice, ktoré sa uskutočnilo v roku

⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/681 z 27. apríla 2016 o využívaní údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 132 – 149).

⁵ Správa Komisie Európskemu parlamentu a Rade o preskúmaní smernice 2016/681 o využívaní údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti, COM(2020) 305 final. Ďalšie podrobnosti sú uvedené v pracovnom dokumente útvarov Komisie pripojenom k správe [SWD(2020) 128 final].

2020, vyplynulo, že spracúvanie údajov PNR prinieslo hmatateľné výsledky v boji proti terorizmu a závažnej trestnej činnosti.

V apríli 2016 Európsky parlament a Rada prijali aj nové pravidlá EÚ v oblasti ochrany údajov: nariadenie (EÚ) 2016/679 (všeobecné nariadenie o ochrane údajov alebo GDPR⁶) a smernicu (EÚ) 2016/680 (o ochrane údajov v sektore presadzovania práva⁷). Vo všeobecnom nariadení o ochrane údajov sa okrem iného stanovujú pravidlá pre medzinárodné prenosy osobných údajov, ktoré sa vzťahujú na prenos údajov PNR leteckými dopravcami. Smernicou (EÚ) 2016/680 sa upravuje spracúvanie osobných údajov orgánmi presadzovania práva a dopĺňa sa režim smernice (EÚ) 2016/681 o aspektoch, ako sú práva dotknutých osôb a jednotlivé prenosy údajov orgánom presadzovania práva v tretích krajinách.

V súčasnosti sú v platnosti dve medzinárodné dohody medzi EÚ a tretími krajinami (konkrétne Austráliou⁸ a Spojenými štátmi⁹) o spracúvaní a prenose údajov PNR. Súdny dvor Európskej únie vydal 26. júla 2017 stanovisko (ďalej len „stanovisko č. 1/15“¹⁰) k pripravovanej dohode o prenose a spracúvaní údajov PNR medzi EÚ a Kanadou podpísanej 25. júna 2014. Súdny dvor konštatoval, že dohodu nemožno uzavrieť v jej plánovanej podobe, lebo niektoré z jej ustanovení sú nezlučiteľné so základnými právami na súkromie a ochranu osobných údajov chránenými chartou. Súdny dvor predovšetkým podal výklad príslušných ustanovení Charty tak, že si vyžadujú konkrétne záruky, pokiaľ ide o dohľad zo strany nezávislého orgánu, spracúvanie citlivých údajov, automatizované spracúvanie údajov PNR a nediskrimináciu, účely, na ktoré sa môžu údaje PNR spracúvať, a uchovávanie, využívanie, zverejňovanie a ďalší prenos údajov PNR. V nadväznosti na prijatie smerníc na rokovania Radou v decembri 2017 začala Komisia v júni 2018 nové rokovania o dohode o prenose a spracúvaní údajov PNR s Kanadou.

Vo všeobecnosti čoraz väčší počet tretích krajín zbiera údaje PNR od leteckých dopravcov a niekoľko z nich sa v posledných rokoch obrátilo na Komisiu, aby vyjadrili svoj záujem o uzavretie medzinárodnej dohody s EÚ o záznamoch o cestujúcich. Vzhľadom na chýbajúci právny základ pre prenos údajov leteckí dopravcovia čelia situácii konfliktu právnych predpisov a riskujú pokuty a iné sankcie. V nadväznosti na vykonávanie smernice (EÚ) 2016/681 členské štáty EÚ zároveň požadujú, aby leteckí dopravcovia z tretích krajín prenášali údaje PNR ich útvarom informácií o cestujúcich. Viaceré tretie krajiny odmietli takéto prenosy – a ďalšie hrozili takýmto odmietnutím – čo malo byť odvetné opatrenie z dôvodu nemožnosti získať údaje PNR z EÚ, v dôsledku čoho bola ohrozená účinnosť mechanizmu EÚ PNR.

Prístup EÚ k prenosu údajov PNR do tretích krajín pochádza z roku 2010¹¹ a predchádza prijatie smernice (EÚ) 2016/681, reformu rámca EÚ na ochranu údajov aj stanovisko

⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

⁷ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

⁸ Dohoda medzi Európskou úniou a Austráliou o spracovaní a prenose údajov z osobného záznamu o cestujúcim (PNR) leteckými dopravcami Austrálskemu úradu pre colnú správu a ochranu hraníc (Ú. v. EÚ L 186, 14.7.2012, s. 4). V súčasnosti prebieha spoločné preskúmanie a vyhodnocovanie tejto dohody.

⁹ Dohoda medzi Spojenými štátmi americkými a Európskou úniou o využívaní osobných záznamov o cestujúcich a ich postupovaní Ministerstvu vnútornej bezpečnosti Spojených štátov amerických (Ú. v. EÚ L 215, 11.8.2012, s. 5). V súčasnosti prebieha spoločné vyhodnocovanie tejto dohody.

¹⁰ Stanovisko č. 1/15 Súdného dvora (veľká komora), 26. júl 2017, ECLI:EU:C:2017:592.

¹¹ Oznámenie Komisie o všeobecnom prístupe k prenosu osobných záznamov o cestujúcich do tretích krajín, KOM(2010) 492 v konečnom znení.

Súdneho dvora č. 1/15. V stratégii EÚ pre bezpečnostnú úniu na obdobie rokov 2020 až 2025 sa predpokladá preskúmanie tohto prístupu ako opatrenie v polovici trvania¹².

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

3.1 Súvislosti

Únia dôrazne podporuje vypracovanie nových medzinárodných štandardov pre PNR a aktívne prispieva k vypracovaniu štandardov a odporúčaní stanovených v pozmeňovacom návrhu č. 28 k prílohe 9.

Predmet oddielu D kapitoly 9 prílohy 9 pozmeňovacieho návrhu č. 28 sa týka oblasti, v ktorej má Únia výlučnú právomoc na základe poslednej časti článku 3 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), keďže môže ovplyvniť spoločné pravidlá týkajúce sa údajov PNR a ochrany údajov.

Počas rokovaní v rámci prípravných orgánov ICAO sa preto prístup členských štátov EÚ a Komisie (ako pozorovateľa) riadil usmerneniami stanovenými v rozhodnutí Rady (EÚ) 2019/2107 z 28. novembra 2019, ktorým sa stanovuje pozícia Únie¹³. Táto pozícia odráža požiadavky právneho rámca EÚ v oblasti údajov PNR a ochrany údajov, najmä podľa smernice (EÚ) 2016/681, nariadenia (EÚ) 2016/679, smernice (EÚ) 2016/680, ako aj podľa charty, v zmysle jeho výkladu v príslušnej judikatúre Súdneho dvora, najmä v stanovisku 1/15.

Rada EÚ 25. marca 2020 schválila ďalšiu pozíciu Únie¹⁴ k odpovedi na obežník ICAO 2020 14E, prostredníctvom ktorého sa uskutočnili konzultácie so zmluvnými štátmi o návrhoch štandardov a odporúčaní. V pozícii privítala prácu, ktorú vykonala ICAO s cieľom vypracovať štandardy a odporúčania, a zdôraznila význam ochrany základných práv vrátane ochrany osobných údajov pri spracúvaní údajov PNR. Preto predložila návrh znenia zameraný na zmenu (vtedajšieho) návrhu štandardu 9.34. Účelom tohto návrhu bolo posilniť znenie predmetného štandardu v záujme toho, aby sa možnosť zmluvných štátov stanoviť prísnejšie požiadavky na prenos údajov PNR jasne odzrkadlila v štandardoch a odporúčaní.

Je potrebné poznamenať, že v procese revízie po konzultácii s členskými štátmi sekretariát ICAO nezohľadnil návrhy znenia, ktoré predložili členské štáty EÚ, ani zmeny, ktoré navrhli iné zmluvné štáty ICAO, a zotrval na návrhu znenia, ktorý bol výsledkom práce na zasadnutí panelu ICAO pre zjednodušenie v januári 2020. Namiesto toho sekretariát ICAO navrhol, aby „štáty, ktoré predložili návrhy na zmenu tohto ustanovenia, boli vyzvané, aby predložili svoje návrhy na zmenu znenia odseku 9.34 na ďalšom zasadnutí panelu ICAO pre zjednodušenie (FALP/12), ktoré je naplánované na júl 2021“.

Na zasadnutí Rady ICAO 23. júna 2020, na ktorom bol prijatý pozmeňovací návrh č. 28, členské štáty EÚ opätovne zdôraznili význam dosiahnutia potrebnej rovnováhy medzi dostupnosťou údajov a ochranou údajov a poukázali na uvedené pozície Únie predložené počas procesu konzultácii s členskými štátmi. Zdôraznili takisto význam zabezpečenia vysokej úrovne ochrany údajov a výslovne poukázali na povinnosti vyplývajúce z právneho

¹² Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Európskej rade, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov o stratégii EÚ pre bezpečnostnú úniu, COM(2020) 605 final.

¹³ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/2107 z 28. novembra 2019 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade Medzinárodnej organizácie civilného letectva k revízii kapitoly 9 prílohy 9 (Zjednodušenie) k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve, pokiaľ ide o štandardy a odporúčania týkajúce sa údajov zo záznamov o cestujúcich (Ú. v. EÚ L 318, 10.12.2019, s. 117).

¹⁴ Pozícia Únie k odpovedi na obežník ICAO, pokiaľ ide o revíziu kapitoly 9 prílohy 9 (Zjednodušenie) k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve, pokiaľ ide o štandardy a odporúčania týkajúce sa údajov zo záznamov o cestujúcich, ST 6744 2020 INIT.

rámca EÚ. Členské štáty EÚ zdôraznili predovšetkým význam štandardov a odporúčaní, a to najmä štandardu 9.34, pričom uviedli, že by sa mal vykladať takým spôsobom, aby si štáty mohli ponechať možnosť požadovať od iných zmluvných štátov nielen preukázanie súladu ich právneho rámca so štandardmi a odporúčaniami, ale aj splnenie prísnejších noriem ochrany údajov, najmä na umožnenie prenosu údajov PNR, ak si to vyžadujú ich vnútroštátne právne rámce.

3.2 Navrhovaná pozícia

Tento návrh rozhodnutia Rady je potrebný na to, aby sa v lehote stanovenej v obežníku ICAO 6/3 – 20/71 prijala pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie, pokiaľ ide o prijatie nových štandardov a odporúčaní týkajúcich sa údajov PNR Radou ICAO.

Nové štandardy a odporúčania týkajúce sa údajov PNR obsiahnuté v pozmeňovacom návrhu č. 28 (oddiel D kapitola 9 prílohy 9) sú do značnej miery v súlade s pozíciou Únie vyjadrenou v rozhodnutí Rady (EÚ) 2019/2107. Z tohto dôvodu sa v nich stanovujú ambiciózne bezpečnostné záruky ochrany údajov, najmä pokiaľ ide o zabezpečenie práv dotknutých osôb, dohľad zo strany nezávislého orgánu, citlivé údaje, automatizované spracúvanie údajov PNR a nediskrimináciu, účely, na ktoré sa môžu údaje PNR spracúvať, a uchovávanie, využívanie, zverejňovanie a ďalší prenos údajov PNR.

Podľa názoru Komisie štandardy a odporúčania umožňujú dosiahnuť významný pokrok na medzinárodnej úrovni, pokiaľ ide o ochranu a využívanie údajov PNR na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti. Členské štáty EÚ by preto nemali oznámiť nesúhlas podľa článku 90 Chicagskeho dohovoru, najmä preto, že takéto oznámenie by narušilo úsilie o zavedenie vyšších štandardov na ochranu údajov PNR na celom svete v porovnaní so súčasnými pravidlami ICAO týkajúcimi sa PNR.

V štandarde 9.34 písm. b) sa tiež zohľadňuje, že zmluvné štáty, ako napr. členské štáty EÚ, majú možnosť zachovať alebo zaviesť vyššiu úroveň ochrany v súlade so svojím vnútroštátnym právnym a správnym rámcom a uzavrieť dodatočné dohody s inými štátmi s cieľom zaviesť podrobnejšie ustanovenia týkajúce sa prenosu údajov PNR. Podľa práva EÚ musí prenos údajov PNR spracovaných v EÚ leteckými spoločnosťami orgánu presadzovania práva v tretej krajine spĺňať najmä požiadavky kapitoly V všeobecného nariadenia o ochrane údajov a požiadavky vyplývajúce z charty, ako sa uvádza najmä v stanovisku Súdneho dvora č. 1/15. Tieto požiadavky sú prísnejšie ako požiadavky v rámci štandardov a odporúčaní týkajúcich sa PNR, ktoré sú obsiahnuté v pozmeňovacom návrhu č. 28.

V tejto súvislosti sa v štandarde 9.34 písm. a) vyžaduje, aby zmluvné štáty nebrzdili prenos údajov PNR inému zmluvnému štátu, ktorý je v súlade so štandardmi a odporúčaniami, ani aby mu nebránili; súčasné znenie štandardu 9.34 nie je z pohľadu Európskej únie a jej členských štátov z právneho hľadiska dostatočne jasné, pokiaľ ide o vyjadrenie, že členským štátom EÚ sa nebráni v tom, aby bez ohľadu na štandard 9.34 uložili tieto požiadavky.

Z tohto dôvodu sa Komisia domnieva, že členské štáty by mali oznámiť rozdiel podľa článku 38 Chicagskeho dohovoru. Takýto rozdiel, opísaný v prílohe k tomuto návrhu rozhodnutia Rady, by mal zostať prísne obmedzený na to, čo je nevyhnutné, aby sa predišlo akýmkoľvek pochybnostiam o výsade členských štátov EÚ stanoviť prísnejšie požiadavky na prenos údajov PNR do tretích krajín a následne zabrániť takýmto prenosom, ak takéto požiadavky nebudú splnené.

4. PRÁVNÝ ZÁKLAD

4.1 Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*“.

Článok 218 ods. 9 ZFEÚ sa uplatňuje bez ohľadu na to, či je Únia členom predmetného orgánu alebo zmluvnou stranou dohody¹⁵.

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ*“¹⁶.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Organizácia ICAO je orgán zriadený dohodou, konkrétne Chicagským dohovorom.

Pozmeňovací návrh č. 28 k prílohe 9 k Chicagskemu dohovoru obsahuje štandardy, ktoré sú v zásade záväzné pre členov ICAO, medzi ktorými sú členské štáty Únie, a teda predstavuje akt s právnymi účinkami. Niektoré z týchto právnych účinkov však závisia od oznámenia rozdielov a podmienok takéhoto oznámenia. Prijatie pozície Únie, pokiaľ ide o takéto oznámenie, patrí preto do rozsahu pôsobnosti článku 218 ods. 9 ZFEÚ.

Právne účinky štandardov a akékoľvek rozdiely, ktoré sa majú oznamovať, patria do oblasti, na ktorú sa vzťahujú pravidlá Únie, najmä smernica (EÚ) 2016/681, ako aj existujúce a budúce medzinárodné dohody o údajoch PNR medzi EÚ a tretími krajinami. To znamená, že v súlade s článkom 3 ods. 2 ZFEÚ má Únia v tejto veci výlučnú právomoc.

Oznámenie rozdielov neznamena, že by sa inštitucionálny rámec Chicagskej dohody doplnil alebo zmenil.

4.2 Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

Ak akt sleduje viacero cieľov zároveň alebo obsahuje viacero zložiek, ktoré sú nerozlučne spojené bez toho, aby jeden cieľ alebo zložka boli oproti ostatným vedľajšie, hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ bude musieť výnimočne zahŕňať viaceré zodpovedajúce právne základy.

¹⁵ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, bod 64: „[...] a že Únia, napriek tomu, že nie je zmluvnou stranou Dohody OIV, je oprávnená určiť pozíciu, ktorá sa má prijať v jej mene vo vzťahu k týmto odporúčaniam vzhľadom na ich priamy vplyv v tejto oblasti na *acquis* Únie.“

¹⁶ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Pozmeňovací návrh č. 28 k prílohe 9 k Chicagskemu dohovoru sleduje ciele a obsahuje prvky v oblasti ochrany osobných údajov a policajnej spolupráce. Tieto prvky sú nerozlučne spojené bez toho, aby jeden bol oproti ostatným vedľajší.

Hmotnoprávny základ navrhovaného rozhodnutia preto obsahuje tieto ustanovenia: článok 16 ods. 2 a článok 87 ods. 2 písm. a) ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mali byť článok 16 ods. 2 a článok 87 ods. 2 písm. a) ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Medzinárodnej organizácii
civilného letectva, pokiaľ ide o pozmeňovací návrh č. 28 k oddielu D prílohy 9
k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 16 ods. 2 a článok 87 ods. 2 písm. a) v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohovor o medzinárodnom civilnom letectve (ďalej len „Chicagský dohovor“), ktorého cieľom je regulovať medzinárodnú leteckú dopravu, nadobudol platnosť 4. apríla 1947. Na jeho základe sa zriadila Medzinárodná organizácia civilného letectva (ICAO).
- (2) Členské štáty EÚ sú zmluvnými štátmi Chicagskeho dohovoru a členmi organizácie ICAO, zatiaľ čo Únia má status pozorovateľa v niektorých orgánoch ICAO vrátane zhromaždenia a iných technických orgánov.
- (3) Podľa článku 54 písm. l) Chicagskeho dohovoru môže Rada ICAO má prijímať medzinárodné štandardy a odporúčania (ďalej len „SARP“).
- (4) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (OSN) rozhodla vo svojej rezolúcii č. 2396 (2017) [„rezolúcia BR OSN č. 2396 (2017)“] z 21. decembra 2017, že členské štáty OSN majú na účely prevencie, odhaľovania a vyšetrovania teroristických trestných činov a s nimi súvisiacich ciest a s využitím SARP ICAO vybudovať kapacity na zhromažďovanie, spracúvanie a analýzu údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) a zabezpečiť, aby všetky ich príslušné vnútroštátne orgány využívali a navzájom si vymieňali údaje PNR a plne pri tom dodržiavali ľudské práva a základné slobody.
- (5) V rezolúcii BR OSN č. 2396 (2017) sa organizácia ICAO takisto vyzýva, aby spolupracovala so svojimi členskými štátmi s cieľom stanoviť štandard pre zhromažďovanie, využívanie, spracúvanie a ochranu údajov PNR.
- (6) Štandardy a odporúčania pre záznamy o cestujúcich sa stanovujú v časti D kapitoly 9 prílohy 9 (Zjednodušenie) k Chicagskemu dohovoru. Uvedené štandardy a odporúčania sú doplnené ďalšími usmerneniami, najmä dokumentom ICAO č. 9944, v ktorom sa stanovujú usmernenia o údajoch PNR.
- (7) Rada ICAO prijala 23. júna 2020 pozmeňovací návrh č. 28 k prílohe 9 k Chicagskemu dohovoru, kde sa v oddiele D stanovuje nový súbor štandardov a odporúčaní pre zmluvné štáty ICAO s cieľom rozvíjať kapacitu zhromažďovať, využívať, spracúvať a chrániť údaje PNR v prípade letov na ich územia a z nich, a to s podporou vhodného právneho a administratívneho rámca.

- (8) Pokiaľ väčšina zmluvných štátov nezaregistruje svoj nesúhlas, v súlade s článkom 90 Chicagskeho dohovoru začne pozmeňovací návrh č. 28 platiť tri mesiace po uplynutí lehoty na registráciu nesúhlasu.
- (9) V súlade s článkom 38 Chicagskeho dohovoru každý zmluvný štát, ktorý považuje za nevykonateľné vyhovieť vo všetkých ohľadoch takýmto medzinárodným štandardom alebo postupom, alebo plne zosúladiť svoje vlastné právne predpisy alebo postupy s medzinárodným štandardom alebo postupom po ich zmene, alebo ktorý považuje za potrebné prijať právne predpisy alebo postupy, ktoré sa v nejakom ohľade líšia od právnych predpisov alebo postupov stanovených medzinárodným štandardom, musí bezodkladne oznámiť ICAO rozdiely medzi svojím vlastným postupom a postupom zavedeným medzinárodným štandardom. Oznámenie takéhoto rozdielu má vplyv na právne účinky noriem prijatých ICAO. Pozícia Únie v tejto veci sa preto určí v súlade s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.
- (10) Pozmeňovací návrh č. 28 bol zmluvným štátom ICAO oznámený prostredníctvom obežníka ES 6/3 – 20/71. Podľa tohto obežníka sa akékoľvek rozdiely v porovnaní s predmetným pozmeňovacím návrhom a súlad s ním musia oznámiť do 30. januára 2021.
- (11) Únia prijala spoločné pravidlá týkajúce sa údajov PNR v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/681¹⁷, ktorej rozsah pôsobnosti sa vo veľkej miere prekrýva s oblasťou, ktorú upravujú nové štandardy a odporúčania obsiahnuté v pozmeňovacom návrhu č. 28. Smernica (EÚ) 2016/681 zahŕňa najmä komplexný súbor pravidiel na dodržiavanie základných práv na súkromie a ochranu osobných údajov v kontexte prenosu údajov PNR leteckými dopravcami do členských štátov na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti, ako aj spracúvania týchto údajov.
- (12) Únia takisto prijala právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679¹⁸ a smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680¹⁹, ktoré sa vzťahujú na spracúvanie údajov PNR leteckými dopravcami a inými súkromnými prevádzkovateľmi a orgánmi príslušnými na predchádzanie trestným činom, ich vyšetrovanie, odhaľovanie alebo stíhanie a na výkon trestných sankcií vrátane ochrany pred ohrozením verejnej bezpečnosti a predchádzania takémuto ohrozeniu.
- (13) Okrem toho sú v súčasnosti v platnosti dve medzinárodné dohody o spracúvaní a prenose údajov PNR medzi Úniou a tretími krajinami, konkrétne Austráliou²⁰ a Spojenými štátmi²¹. Súdny dvor Európskej únie vydal 26. júla 2017 stanovisko

¹⁷ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/681 z 27. apríla 2016 o využívaní údajov zo záznamov o cestujúcich (PNR) na účely prevencie, odhaľovania, vyšetrovania a stíhania teroristických trestných činov a závažnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 132).

¹⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

¹⁹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/680 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov príslušnými orgánmi na účely predchádzania trestným činom, ich vyšetrovania, odhaľovania alebo stíhania alebo na účely výkonu trestných sankcií a o voľnom pohybe takýchto údajov a o zrušení rámcového rozhodnutia Rady 2008/977/SVV (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 89).

²⁰ Dohoda medzi Európskou úniou a Austráliou o spracovaní a prenose údajov z osobného záznamu o cestujúcom (PNR) leteckými dopravcami Austrálskemu úradu pre colnú správu a ochranu hraníc (Ú. v. EÚ L 186, 14.7.2012, s. 4).

²¹ Dohoda medzi Spojenými štátmi americkými a Európskou úniou o využívaní osobných záznamov o cestujúcich a ich postupovaní Ministerstvu vnútornej bezpečnosti Spojených štátov amerických (Ú. v. EÚ L 215, 11.8.2012, s. 5).

č. 1/15²² k pripravovanej dohode o prenose a spracúvaní údajov PNR medzi EÚ a Kanadou z roku 2014.

- (14) Aspekty oddielu D kapitoly 9 oddielu D prílohy 9 k Chicagskemu dohovoru súvisiace s údajmi PNR, zmenené pozmeňovacím návrhom č. 28, sa týkajú oblasti, v ktorej má Únia výlučnú právomoc podľa článku 3 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, keďže tým môžu byť dotknuté spoločné pravidlá ochrany a spracúvania údajov PNR.
- (15) Pozícia Únie v tejto otázke, na účely vypracovania návrhu, ktorý bol následne predložený ako pozmeňovací návrh č. 28, bola prijatá v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/2107²³. Táto pozícia odráža požiadavky práva Únie o ochrane osobných údajov a prenose údajov PNR do tretích krajín, najmä podľa nariadenia (EÚ) 2016/679, smernice (EÚ) 2016/680 a smernice (EÚ) 2016/681, ako aj požiadavky vyplývajúce z Charty základných práv Európskej únie, ako ich vykladá Súdny dvor Európskej únie, a to najmä v stanovisku č. 1/15. Táto pozícia bola relevantná z hľadiska rokovaní v prípravných orgánoch ICAO, ako aj z hľadiska záverečného hlasovania v Rade ICAO.
- (16) Štandardy a odporúčania obsiahnuté v pozmeňovacom návrhu č. 28 sú v súlade s pozíciou Únie vyjadrenou v rozhodnutí Rady (EÚ) 2019/2107 a stanovujú ambiciózne bezpečnostné záruky ochrany údajov, najmä pokiaľ ide o zabezpečenie práv dotknutých osôb, dohľad zo strany nezávislého orgánu, citlivé údaje, automatizované spracúvanie údajov PNR a nediskrimináciu, účely, na ktoré sa môžu údaje PNR spracúvať, a uchovávanie, využívanie, zverejňovanie a ďalší prenos údajov PNR.
- (17) Preto vzhľadom na to, že pozmeňovací návrh č. 28 by umožnil dosiahnuť významný pokrok na medzinárodnej úrovni, pokiaľ ide o štandardy ochrany údajov PNR, členské štáty Únie by nemali oznámiť nesúhlas podľa článku 90 Chicagskeho dohovoru.
- (18) Požiadavky vyplývajúce z práva Únie v súvislosti s prenosom a spracúvaním údajov PNR sú však prísnejšie ako štandardy a odporúčania uvedené v pozmeňovacom návrhu č. 28.
- (19) V štandarde 9.34 písm. a) sa od zmluvných štátov vyžaduje, aby nebrzdili prenos údajov PNR inému zmluvnému štátu, ktorý spĺňa tieto štandardy a odporúčania, ani aby prenosu nebránili. Hoci si zmluvné štáty podľa štandardu 9.34 písm. b) ponechávajú možnosť zachovať alebo zaviesť vyššiu úroveň ochrany v súlade so svojím vnútroštátnym právnym a správnym rámcom a uzavrieť dodatočné dohody s inými zmluvnými štátmi s cieľom zaviesť podrobnejšie ustanovenia týkajúce sa prenosu údajov PNR, súčasné znenie štandardu 9.34 nie je z pohľadu Únie a jej členských štátov z právneho hľadiska dostatočne jasné na to, aby sa zabezpečilo, že členským štátom nebude brániť v tom, aby uložili tieto požiadavky bez ohľadu na štandard 9.34.
- (20) Za týchto okolností by členské štáty mali v záujme zabezpečenia súladu s právom Únie a so štandardmi a odporúčaniami oficiálne oznámiť rozdiel v zmysle článku 38 Chicagskeho dohovoru. Takýto rozdiel by sa mal obmedziť na štandard 9.34 v oddiele D kapitoly 9 prílohy 9 k uvedenému dohovoru v znení pozmeňovacieho návrhu č. 28.
- (21) Preto je vhodné zodpovedajúcim spôsobom stanoviť pozíciu Únie.

²² Stanovisko č. 1/15 Súdneho dvora (veľká komora) z 26. júla 2017 k dohode medzi EÚ a Kanadou o údajoch PNR, ECLI:EU:C:2017:592.

²³ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/2107 z 28. novembra 2019 o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade Medzinárodnej organizácie civilného letectva k revízii kapitoly 9 prílohy 9 (Zjednodušenie) k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve, pokiaľ ide o štandardy a odporúčania týkajúce sa údajov zo záznamov o cestujúcich (Ú. v. EÚ L 318, 10.12.2019, s. 117).

- (22) Írsko je viazané smernicou (EÚ) 2016/681, a preto sa zúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia.
- (23) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (24) Pozíciu Únie by mali vyjadriť členské štáty,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať v odpovedi na obežník EC 6/3-20/71, ktorý vydala Medzinárodná organizácia civilného letectva 17. júla 2020, je uvedená v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Pozíciu uvedenú v článku 1 vyjadria členské štáty.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*